



AIRMIX ® Pistole

Xcite™

TECHNISCHE DATEN

ÜBERSETZUNG DES ORIGINALDOKUMENTS

WICHTIG : Vor der Lagerung, Installation oder Inbetriebnahme lesen und verstehen Sie alle Dokumente (nur für den professionellen Gebrauch).

FOTOS UND BILDER SIND NICHT VERBINDLICH . DIESE KÖNNEN JEDERZEIT VON UNS GEÄNDERT WERDEN.

KREMLIN - REXSON

150, avenue de Stalingrad

93 245 - STAINS CEDEX – France

☎ : 33 (0)1 49 40 25 25 Fax : 33 (0)1 48 26 07 16

www.kremlin-rexson.com

1. BESCHREIBUNG

Die Pistole Xcite™ ist eine AIRMIX® Handspritzpistole, die für den professionellen Gebrauch benutzt werden muss.

Es gibt zwei Ausführungen dieser Pistole, die den verschiedenen Betriebsdruck (120 bar oder 200 bar) entsprechen.

Das ist eine Pistole mit einstellbarer Strahlbreite. Die Pistole wird mit einem Drehgelenk ausgerüstet.

Diese Pistole ist geeignet für das Verarbeiten von: Lacke, Lasuren, Lacke auf Verdünnerbasis, Lacke auf Wasserbasis, High Solid Lacke, Polyurethan Lacke, 2-Komponenten Lacke.

2. TECHNISCHE DATEN

TECHNISCHE DATEN	PISTOLE Xcite™ – 120b	PISTOLE Xcite™– 200b
Max. Lufteingangsdruck	Max. 6 bar	
Max. Materialeingangsdruck	Max. 120 bar	Max. 200 bar
Materialausbringmenge	düsenabhängig (siehe Dok.: Ersatzteile)	
Gewicht (Pistole + Zerstäuberkopf + Düse)	564 g	
Max. Arbeitstemperatur	50°C	
Luftverbrauch (Temperatur von 22°C) (Mit Zerstäuberkopf VX 24 K HVLP) Luftdruck (am Pistoleneingang) = 1 bar	3,8 m ³ /h	
Luftdruck (am Pistoleneingang) = 2 bar	5,9 m ³ /h	
Übertragungsrate mind. (α) nach Norm (EN 13966-1)	86 (± 2 %)	
Materialführende Teile	Edelstahl, PTFE	
Sitz (auswechselbar)	Edelstahl	Hartmetall
Materialdrehgelenk	Drehgelenk : M 1/2 JIC	
Luftanschluss	AG 1/4 NPS	
Sicherheitssystem	Sicherheitshebel	
Filtrierung	Filter mit Sieb n° 6 am Farbrohreingang	
Geräuschpegel (unter Druck pression / mit Düse 09/094 / Luftdruck am Pistoleneingang = 1,5 bar)	80,7 dBA	82,5 dBA
Kraftanstengnung am Abzugshebel (unter Druck/ mit Düse 04/074)	15,7 N (± 1 N)	18,6 N (±1 N)

(α) Messbedingungen:	Materialdruck = 60 bar	Viskosität = 25 s CA 4 (20 s DIN 4)
	Luftdruck (am Pistoleneingang) = 1,5 bar	Materialtemperatur = 20,5 °C
	Düse : 09/094	Relative feuchtigkeit = 54%

Anmerkung : Für die Airmix® Pistole mit Luftkappe VX 24 (K HVLP), Luftdruck 1 bar am Eingang der Pistole = 0.7 bar an der Luftkappe der Pistole.

▪ **SPRITZSTRAHLBREITEN MIT DEM ZERSTÄUBERKOPF VX24**

Kopf mit 2 Stiften und Düse mit 2 Kerben



DÜSEN	Pp = 35 bar		Pp = 70 bar	
	L 1 (cm)	L 2 (cm)	L 1 (cm)	L 2 (cm)
04/094	20	7	20	8
04/114	22	7	23	9
06/094	21	7	21	10
06/114	23	8	23	11
06/134	25	8	27	13
06/154	28	8	31	15
09/094	21	8	23	11
09/114	22	7	23	12
09/134	25	8	27	13
09/154	28	9	29	15
12/094	21	8	22	11
12/114	24	8	26	12
12/134	26	9	28	16
12/154	26	9	30	15
12/174	31	10	33	17
14/094	22	8	22	11
14/114	23	8	24	12
14/134	27	9	28	15
14/154	29	9	32	16
14/174	30	12	33	20
18/134	27	13	29	19
18/154	29	15	32	21
18/174	31	15	33	23

L 1 : Maximale Spritzstrahlbreite
(Spritzstrahl-Regulierventil geschlossen)

L 2 : Reduzierte Spritzstrahlbreite
(Spritzstrahl-Regulierventil geöffnet)

Pp : Materialdruck

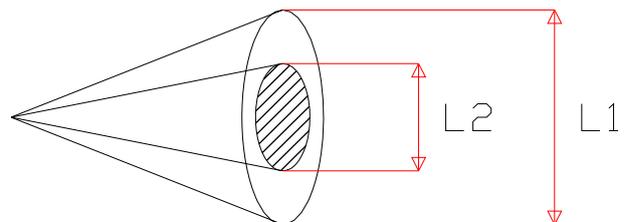
Messbedingungen :

Luftdruck (am Pistoleneingang) = 1,5 bar

Viskosität = 45 s CA 4 (34 s DIN 4)

Materialtemperatur : 20°C

Abstand des Pistolenkopfes vom Spritzobjekt : 20 cm



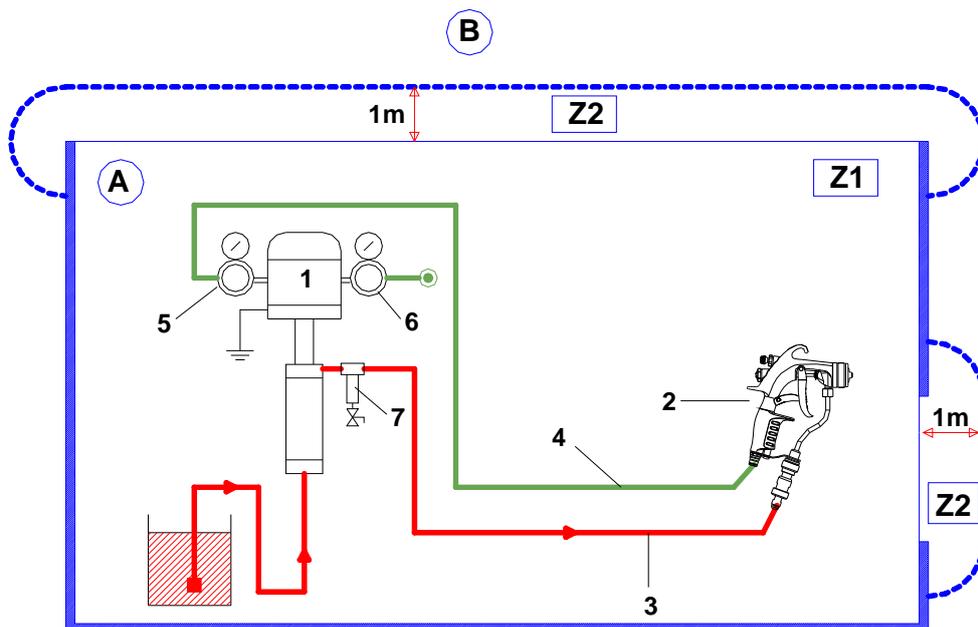
3. INSTALLATION

■ BESCHREIBUNG DES KENNZEICHNUNGSSCHILDES

Die Bezeichnung erfolgt in Übereinstimmung mit den ATEX Richtlinien.

KREMLIN REXSON STAINS FRANCE	Name und Adresse des Herstellers	Auf dem Abzugshebel
CE 	CE : europäische Konformität II : Gruppe II 2 : Kategorie 2 Lackiergerät für die Verwendung in Bereichen, in denen mit einer explosionsfähigen Atmosphäre, durch Gase, Dämpfe, Farbnebel, dazu geeignet sind, gelegentlich in normalen Funktionen kommen können. G : Gas	
P air : 6 bar / 87 psi	Maximaler Lufteingangsdruck	
08	Kennzeichnung des Fabrikationsjahres (mit 2 Schriften)	
Xcite™	Pistolen Modell	Auf dem Körper
P prod : xx bar	Maximaler Materialdruck	Auf der Nadelführung

■ HINWEISE ZUR INSTALLATION



A	Explosions- gefährdete Zone 1 (Z1) oder Zone 2 (Z2) : Spritzkabine
B	Nicht Explosions-gefährdete Zone
1	Airmix® Pumpe
2	Airmix® Pistole Xcite™
3	Airmix® Materialschlauch

4	Leitender Luftschlauch
5	Luftdruckminderer (→ Zestäubungsluft)
6	Luftdruckminderer (→ Materialdruck)
7	Airmix® Materialfilter



Die erwähnte Distanz von 1 Meter ist nur zur Information gegeben und kann die KREMLIN-REXSON Verantwortung nicht übernehmen. Die genaue Abgrenzung der Zonen übernimmt die Verantwortung des Benutzers je nach den benutzten Materialien, der Umwelt des Materials und der Benutzungsbedingungen. (Siehe die EN 60079-10 Norm).

Diese Distanz von 1 Meter könnte aufgepasst sein, wenn die Analyse des Benutzers das erfordert.



Anmerkung: Die Wahl der Pumpe hängt von der gewählten Pistole ab. Der Materialdruck der Pumpe darf mit der Pistolenausführung entsprechend sein.

Die Spritzpistole und den Luftdruckminderer (Min. 3 bar) mit Hilfe eines leitenden Luftschlauches (minimaler innere Durchmesser : 7) verbinden.

Den Lackanschluss der Pistole durch einen Hochdruck-Farbschlauch mit der Pumpe verbinden. Die Schlauchanschlüsse gut festziehen.



Achtung : Wenn der Luftschlauch (4) nicht leitfähig ist, muss auf jeden Fall ein leitfähiger Materialschlauch (3) verwendet werden.

Einer der beiden Schläuche (Luft oder Material) muss unbedingt leitfähig sein.